



# Les incontournables des Granges Gontardes

## Le vignoble

Le vignoble, à perte de vue, témoigne d'un passé toujours d'actualité qui offre des crus fleurant bon le terroir.

## Les champs de lavande

Les champs de lavande, de plantes aromatiques et les bois de garrigue sont autant de paysages enchanteurs invitant à la contemplation et à la balade.

## La pétanque

Se retrouver sur la place du village pour jouer à la pétanque au moment de la fête votive ou tout au long de l'année. La pétanque est le sport national en Provence ! Du provençal, « Pieds Tanqués » pour indiquer un jeu à pieds joints et statiques, contrairement à d'autres jeux de boules.

## The vineyards

With local vineyards stretching out to the horizon as far as you can see, the present wine production pays homage to the past, renowned for the quality of its soil and traditions.

## Die Weinberge

Das Weingut: Weinberge soweit das Auge reicht. Sie zeugen von einer noch aktuellen Vergangenheit. Seine Weine spiegeln den ganzen Reichtum der Region wider.

## Wijngaarden

De wijngaarden getuigen, zover het oog reikt, van een verleden dat nog steeds actueel is en die aangenaam geurende crus van het terroir bieden

## Lavender fields

Set out to explore and contemplate the enchanting landscapes composed of lavender fields, aromatic plants and the low, soft-leaved scrubland vegetation and woodlands referred to locally as « garrigue ».

## Lavendelfelder

Die Felder mit Lavendel, aromatischen Kräutern und Garrigue schaffen bezaubernde Landschaften, die zum Verweilen und Bummeln einladen.

## Lavendelvelden

De lavendelvelden, de aromatische planten en de karakteristieke vegetatie, de garrigue, zorgen voor betoverende landschappen die uitnodigen voor contemplatie en wandelingen.

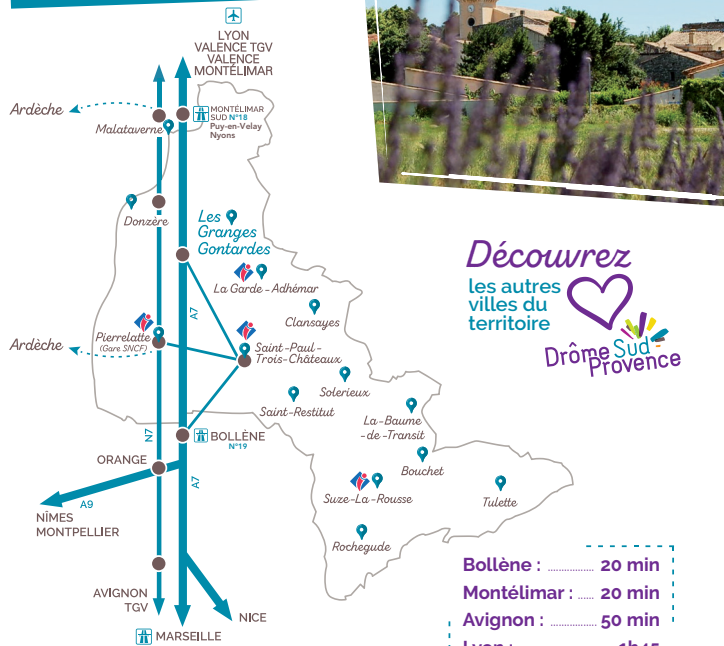
## Boule oder Petanque

Finden Sie sich auf dem Dorfplatz ein, um zum Zeitpunkt des Votivfestes oder auch das ganze Jahr über Boule zu spielen. Das Boule oder Petanque ist der Nationalsport in der Provence ! Das provenzalische « Pieds Tanqués » ist ein ein Spiel mit verbundenen und befestigten Stäben und spielt sich etwas anders als Boule.

## Pétanque

Elkaar weer tegenkomen op het dorpsplein om pétanque te spelen tijdens het dorpsfeest of het gehele jaar door. Pétanque is de nationale sport in de Provence. « Pieds Tanqué » komt uit het Provençaals om een spel aan te geven dat met de voeten tegen elkaar en statisch gespeeld wordt in tegenstelling tot andere « jeux de boules ».

## Nous trouver



Découvrez les autres villes du territoire  
Drôme Sud Provence

Bollène :	20 min
Montélimar :	20 min
Avignon :	50 min
Lyon :	1h45
Marseille :	1h40

## Nous contacter

Office de Tourisme Drôme Sud Provence  
☎ +33 (0)4 75 04 07 98 / contact@drome-sud-provence.com

### Accueil de La-Garde-Adhémar

15, rue des Arcades - 26700 La-Garde-Adhémar

### Accueil de Pierrelatte

2 bis, av. Jean Perrin - 26700 Pierrelatte

### Accueil de Saint-Paul-Trois-Châteaux

1, parvis Chlique- 26130 Saint-Paul-Trois-Châteaux

### Accueil de Suze-La-Rousse

445, av. des Côtes du Rhône- 26790 Suze-la-Rousse

## #dromesudprovence

[www.drome-sud-provence.com](http://www.drome-sud-provence.com)

Ce Cœur de Ville a été réalisé en partenariat avec l'association  
« Histoire du Patrimoine »

L'Office de Tourisme Drôme Sud Provence ne peut être tenu responsable de la qualité d'exécution des prestations proposées par ses partenaires.  
The Tourist Office may not be held liable for the quality of the services provided by its partners.

Immatriculation à Atout France N° IM026180005



Création graphique & impression : [www.burinter.fr](http://www.burinter.fr) Crédits photos : E. Duhoo, Anna Puig Rosado - Syl R - C. Bal - Mairie des Granges Gontardes  
Direction de la publication : Office de Tourisme Drôme Sud Provence. Ce dépliant est imprimé dans le respect des normes environnementales. Ne pas jeter sur la voie publique.



# Drôme Sud Provence

## Les Granges Gontardes

DRÔME  
PROVENÇALE



Cœur  
de Ville

## Les Granges Gontardes

Les Granges Gontardes, véritable vitrine de la Drôme Provençale, offrent paysages et senteurs variées où alternent champs de lavande, plantes aromatiques, vignes et bois de garrigue.

Des lavoirs d'antan parsèment le village, écho au passé du lieu. Tout d'abord passerelle en bois sur l'eau au Logis de Berre, à l'époque romaine, ce relais de péage sur l'ancienne Via Agrippa, entre la Germanie et Arles, reste une invitation à s'arrêter pour profiter du calme.

La lumière bleue du clocher, visible lorsque la nuit tombe, attire le regard comme un appel à rentrer se reposer dans ce village. Pour les plus gourmets, les caves présentes aux Granges Gontardes soumettent votre palais à des vins aux multiples saveurs.

## See the heart of Les Granges Gontardes

Picturesque and idyllic, the village of Les Granges Gontardes is a showcase of Drôme Provençale in itself. Its boasts a scenery of contrasting, colourful landscapes you will find in the region, from lavender fields to aromatic herbs, and from vineyards to the local vegetation called « garrigue » in French.

Ancient washhouses are dotted around the village, echoing the old days. At first, in « Logis de Berre » during Roman times, they were just wooden footbridges over the water. Located on the Via Agrippa way, the village is an

ancient stopover between the former Germanic empire and the town of Arles. To this day, it draws visitors looking to relax and enjoy the tranquillity of the place.

The blue light of the belfry can be seen when the night falls, capturing visitors' attention like an invitation to return bac. For wine lovers, the wine cellars of Les Granges Gontardes offer the opportunity to sample a great variety of flavourful local wines and delight your taste buds.

## Das Herz der Stadt von Les Granges Gontardes

Das Dorf Les Granges Gontardes ist das Schaufenster der Drôme Provençale. Seine Landschaften, in der sich die Düfte der Lavendelfelder mit Weinbergen, Kräuterpflanzen und Garrigue abwechseln.

Hier und da finden Sie alte Waschhäuser, sie sind Zeugen der langen Geschichte des Ortes. Erst waren es nur Holzstege auf dem Wasser, die in der Römerzeit am Logis de Berre eingerichtet und als

Mautstelle genutzt wurden. Sie liegt strategisch an der alten Via Agrippa zwischen Deutschland und Arles und lädt heute zum ruhigen Verweilen ein.

Das blaue Licht des Glockenturms, sichtbar bei Einbruch der Nacht, zieht den Blick auf sich und lädt Sie ein, in diesem Dorf einzukehren. Für Feinschmecker bieten die Weinkeller von Les Granges Gontardes ausgesuchte Weine für jeden Gaumen.

## Hart der stad Les Granges Gontardes

Les Granges Gontardes, een echte vitrine van de Drôme Provençale, biedt landschappen en gevarieerde geuren daar waar lavendelvelden, aromatische planten, wijngaarden en de karakteristieke vegetatie, de garrigue, zich afwisselen.

De oude wasplaatsen liggen verspreid in het dorp en echoën het verleden van de plaats. Aanvankelijk was er een houten loopbrug naar Logis de Berre. In de

Romeinse tijd was het een tolgeld aan de oude Via Agrippa tussen Duitsland en Arles dat uitnodigde om te pauzeren en te profiteren van de stilte.

Het blauwe licht van de klokkentoren, zichtbaar als de avond valt, trekt de aandacht en roept op om het dorp in te gaan en zich te ontspannen. De echte fijnproevers kunnen dan in de aanwezige caves hun gehemelte laten strelen door wijnen met veelvoudige smaken.

## Plan du Centre Historique

